

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

11 MEI 1979

### WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting  
van het Ministerie van Binnenlandse Zaken  
voor het begrotingsjaar 1978

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER SUYKERBUYK

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp werd besproken samen met de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1979.

Bij dit ontwerp werden geen noemenswaardige opmerkingen gemaakt.

Wel werden door de Regering drie amendementen ingediend, die als volgt worden verantwoord :

1. Kredieten zijn onontbeerlijk tot het dekken van de kosten voortvloeiend uit de vervroegde wetgevende verkiezingen van de maand december 1978.

2. Een krediet moet voor 1978 de studiekosten dekken van de V. Z. W. die door het Nationaal Comité werd belast

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Degroeve.

A. — Leden : de heren Cardoen, Robert Devos, Mej. De Weweire, de heren Henckens, Gheysen, Joseph Michel, Suykerbuyk, Thys, Vankeisbilck, Verroken. — de heren Boel, Degroeve, Hurez, Onkelinx, Temmerman, Van Cauwenberghe, Van Lent. — de heren Defraigne, De Grève, De Winter, Evers. — de heer Nols. — de heer Gabriels.

B. — Plaatsvervangers : de heren Jérôme, Kelchtermans, André Rutten, Wauthy, Willems. — de heren Hancké, Mangelschots, Mooock, Van Gompel. — de heren Bertouille, Albert Claes. — de heer Fiévez. — de heer de Beul.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

11 MAI 1979

### PROJET DE LOI

ajustant le budget  
du Ministère de l'Intérieur  
de l'année budgétaire 1978

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR  
PAR M. SUYKERBUYK

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a été discuté conjointement avec le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1979.

Ce projet n'a pas donné lieu à des observations notables.

Le Gouvernement a toutefois présenté trois amendements, qui sont justifiés comme suit :

1. Des crédits sont indispensables pour couvrir les frais résultant des élections législatives anticipées du mois de décembre 1978.

2. Un crédit est destiné à couvrir, pour 1978, les frais d'études de l'A. S. B. L. chargée par le Comité national de

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Degroeve.

A. — Membres : MM. Cardoen, Robert Devos, Mlle De Weweire, MM. Henckens, Gheysen, Joseph Michel, Suykerbuyk, Thys, Vankeisbilck, Verroken. — MM. Boel, Degroeve, Hurez, Onkelinx, Temmerman, Van Cauwenberghe, Van Lent. — MM. Defraigne, De Grève, De Winter, Evers. — M. Nols. — M. Gabriels.

B. — Suppléants : MM. Jérôme, Kelchtermans, André Rutten, Wauthy, Willems. — MM. Hancké, Mangelschots, Mooock, Van Gompel. — MM. Bertouille, Albert Claes. — M. Fiévez. — M. De Beul.

met de voorbereiding der programma's in verband met de viering van de 150<sup>e</sup> verjaardag van 's lands onafhankelijkheid.

Deze amendementen, waarvan de tekst hierna volgt, worden aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

De artikelen en het aldus gewijzigde wetsontwerp worden aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

*De Rapporteur,*

H. SUYKERBUYK

*De Voorzitter,*

A. DEGROEVE

la préparation des programmes relatifs à la célébration du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance du pays.

Ces amendements, qui figurent ci-après, sont adoptés par 12 voix et 2 abstentions.

Les articles et le projet de loi ainsi modifié sont adoptés par 12 voix et 2 abstentions.

*Le Rapporteur,*

H. SUYKERBUYK

*Le Président,*

A. DEGROEVE

AMENDEMENTEN OP DE TABEL  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 31

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Art. 12.25. — Verkiezingsuitgaven, enz. (blz. 7).

1. — In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt een bedrag van « 20 800 000 frank » ingeschreven.

2. — In de kolom « Verminderingen » wordt het bedrag van « 37 000 000 frank » weggelaten.

(Vermeerdering met 57 800 000 frank.)

De kredieten voorgesteld voor 1978 op dit artikel worden aldus van 39 900 000 frank op 60 700 000 frank gebracht.

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN

AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan gezinnen (blz. 9)

Artikel 33.10 (*nieuw*) (blz. 9).

1. — Een artikel 33.10 (*nieuw*) wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 33.10. — Toelage aan het Nationaal Comité belast met de organisatie van de viering van de 150<sup>e</sup> verjaardag van 's lands onafhankelijkheid. »

2. — Tegenover dit artikel in de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt een bedrag van « 9 000 000 frank » ingeschreven.

(Vermeerdering met 9 000 000 frank.)

AMENDEMENTS AU TABLEAU  
ADOPTÉS PAR LA COMMISSION

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 31

Ministère de l'Intérieur proprement dit

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achats de biens non durables et de services

Art. 12.25. — Dépenses électorales, etc. (p. 6).

1. — Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante » il est inscrit un montant de « 20 800 000 francs ».

2. — Dans la colonne « Réductions » le montant de « 37 000 000 de francs » est supprimé.

(Augmentation de 57 800 000 francs.)

Les crédits proposés pour 1978 à cet article sont ainsi portés de 39 900 000 francs à 60 700 000 francs.

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS

A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages (p. 8)

Article 33.10 (*nouveau*) (p. 8).

1. — Il est inséré un article 33.10 (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 33.10. — Subvention au Comité national chargé de l'organisation de la célébration du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance du pays. »

2. — En regard de cet article, dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », est inscrit un montant de « 9 000 000 de francs ».

(Augmentation de 9 000 000 de francs.)

TITEL II  
KAPITAALUITGAVEN

## Sectie 31

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken

HOOFDSTUK VII  
INVESTERINGEN (CIVIEL)

## Aankoop van duurzame roerende goederen

Art. 74.01. — Aankoop van machines, enz.

2. Hoofdbestuur (blz. 13).

1. — In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt een bedrag van « 1 000 000 frank » ingeschreven.

2. — In de kolom « Verminderingen » wordt het bedrag van « 1 200 000 frank » weggelaten.

(Vermeerdering met 2 200 000 frank.)

De kredieten voorgesteld voor 1978 op dit artikel worden aldus van 12 200 000 frank op 13 200 000 frank gebracht.

TITRE II  
DEPENSES DE CAPITAL

## Section 31

Ministère de l'Intérieur proprement dit

CHAPITRE VII  
INVESTISSEMENTS (CIVILS)

## Achats de biens meubles durables

Art. 74.01. — Achats de machines, etc.

2. Administration centrale (p. 12).

1. — Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », est inscrit un montant de « 1 000 000 de francs ».

2. — Dans la colonne « Réductions » le montant de « 1 200 000 francs » est supprimé.

(Augmentation de 2 200 000 francs.)

Les crédits proposés pour 1978 à cet article sont ainsi portés de 12 200 000 francs à 13 200 000 francs.